

**Wereldliteraturen en globalisering (A005564)**

**Cursusomvang** *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

**Studiepunten 5.0** **Studietijd 150 u**

**Aanbodsessies in academiejaar 2023-2024**

A (semester 1) Engels Gent

**Lesgevers in academiejaar 2023-2024**

Janssen, Caroline	LW21	Verantwoordelijk lesgever
Verraest, Sofie	LW07	Medewerker

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024**

	stptn	aanbodsessie
<a href="#">Master of Arts in de vergelijkende moderne letterkunde</a>	5	A
<a href="#">Uitwisselingsprogramma taal- en letterkunde</a>	5	A

**Onderwijstalen**

Engels

**Trefwoorden**

wereldliteraturen, identiteit en intersectionaliteit, in-betweenness, hedendaagse letterkunde, literatuur en migratie, trauma, trans- en multilingualisme, diversiteit, ongelijkheid, vluchtelingen, mensenrechten, globalisering, postkoloniale contexten, ecokritiek van het Globale Zuiden

**Situering**

Terwijl in programma's in Taal- en letterkunde' en 'Talen en Culturen' de studie van literatuur veelal geografisch en taalkundig afgebakend is, en toegespitst op representativiteit en canonisering, en terwijl in dergelijke vakken er vaak een onderscheid gemaakt wordt tussen het centrum en de periferie, doorbreekt wereldliteraturen zoals hier opgevat deze grenzen. De cursus 'Wereldliteraturen en globalisering' richt de blik van studenten op hedendaagse literaire werken vanuit diverse hoeken van de wereld die zich engageren binnen globale contexten en debatten. We staan stil bij hybriditeit en diversiteit en het feit dat geen enkele cultuur vertegenwoordigd kan worden door een enkele stem (cf. Chimamanda Ngozi Adichie). In deze cursus gaat bijzondere aandacht uit naar in-betweenness en hybride identiteiten. alsmede de literaire expressie van zulke ervaringen.

**Inhoud**

Het vak vangt aan met een discussie van de 'floating signifiers' in de vakbetiteling, en een korte reflectie op de noties 'wereldliteratuur' vs. 'wereldliteraturen'. Het grotendeels Westerse, witte en vaak mannelijke perspectief dat het literaire veld en de academische debatten lang gedomineerd heeft wordt geïnterrogateerd. Door de invalshoek te verbreden en door andere stemmen aan het woord te laten, krijgen we een breder beeld van de rollen die literaire teksten spelen, en hun expressie, tegen diverse maatschappelijke en culturele achtergronden. Culturen zijn geen statisch gegeven. Wie de actuele literaire en maatschappelijke debatten wil begrijpen, doet er goed aan aandacht te hebben voor de boeiende netwerken en processen van culturele en talige kruisbestuiving van de wereld van vandaag. Dit is een cursus over de zoektocht naar empathie, het creëren van een gevoel van 'beloning', verbondenheid tussen mensen, verantwoordiging over ongelijkheid en milieurampen, erbij horen of buitensluiting, en de literaire expressie hiervan. De cursus bevat voorbeelden uit proza en poëzie en alles daartussen. Actuele thema's en achtergronden worden belicht door boeken die kort geleden verschenen (binnen een tijdsduur van 0-10 jaar) in focus te plaatsen. De student komt in contact met thema's als (post)kolonialisme, moedertaal en vaderland, expressie en repressie, intergenerationeel trauma, diversiteit, en ecokritische stemmen uit het Zuiden.

**Begrijpingscompetenties**

De student(e) is vertrouwd met de beginselen van de algemene en vergelijkende letterkunde (zoals aangeboden in de vakken *Algemene Literatuurwetenschap* en *Vergelijkende Literatuurwetenschap*) en heeft tevens inzicht verworven in de concrete analyse van literaire teksten en in het historisch functioneren van letterkundige tradities.

### **Eindcompetenties**

- 1 Kritisch inzicht hebben in de maatschappelijke relevantie van het lezen van literaire werken die geschreven zijn in en vanuit diverse culturele en talige contexten
- 2 Mondeling en schriftelijk kunnen communiceren over de impact van globalisering op werken van hedendaagse schrijvers
- 3 Vaardigheden bezitten om teksten uit andere culturen te ontsluiten en naar waarde te schatten, wat (in veel gevallen) het leesplezier verhoogt. Audiovisueel materiaal (bijv. recitaties, interviews met auteurs, artistieke bewerkingen ...) kunnen benutten om meer inzicht te verwerven in wat literatuur is en betekent in diverse contexten.
- 4 Kunnen reflecteren over thema's die verband houden met literaire expressie en culturele identiteit, in het besef dat de band tussen taal, cultuur en identiteit niet altijd eenduidig of rechtlijnig is
- 5 Zelfstandig en kritisch teksten uit de wereldliteraturen in verband kunnen brengen met actuele debatten en kwesties; de middelen bezitten voor lifelong learning in dit domein
- 6 In staat zijn om kennis uit aanverwante vakken of andere studiedomeinen zelfstandig en kritisch te betrekken bij de analyse van complexe problemen inzake wereldliteraturen
- 7 De maatschappelijke meerwaarde kunnen aantonen van het aanbieden van werken uit de hedendaagse wereldliteraturen binnen het onderwijs, in bibliotheken, de media of het straatbeeld, en hierover deskundig en met cultuursensitiviteit stakeholders (zoals uitgevers, literaire organisaties, samenstellers van leescollecties ...) kunnen adviseren
- 8 Zich bewust zijn van 'white' en andere vormen van privilege die mogelijk een rol spelen bij de aanvaarding, beoordeling, publicatie en in reviews van literaire werken. Deze patronen ter discussie kunnen stellen en voorstellen doen of initiatieven nemen om deze situatie te verbeteren. Voorbeelden van microagressie kunnen herkennen

### **Creditcontractvoorwaarde**

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

### **Examencontractvoorwaarde**

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via examencontract is open

### **Didactische werkvormen**

Werkcollege, Excursie, Hoorcollege, Zelfstandig werk

### **Toelichtingen bij de didactische werkvormen**

De grote lijnen van de cursus worden aangebracht via hoor- en werkcolleges waarbij boeken in focus centraal staan. Omdat de wereld ook aanwezig is 'in de achtertuin' wordt de excursie naar Beersel die de opleiding organiseert mede beschouwd als een deel van dit vak voor studenten VML (keuzevakkers krijgen een aangepaste activiteit). Studenten bereiden discussies voor via de lectuur van geselecteerde teksten. Zij gaan zelf op zoek naar een hedendaags boek waarover ze een paper schrijven en dat ze presenteren binnen het kader van de lessen.

### **Leermateriaal**

Powerpoint-presentaties, een syllabus en een reader met tekst- en achtergrondmateriaal worden beschikbaar gesteld via Ufora. Daarnaast wordt verwacht dat studenten twee boeken lezen. De kostprijs hiervan is variabel maar afhankelijk van het formaat ligt de prijs vermoedelijk rond de 30 euro.

### **Referenties**

- Ashcroft, Bill et al., 2002 (2nd edition), *The empire writes back. Theory and practice in postcolonial literatures*, London and New York, Routledge.
- Burns, Lorna (ed.), 2021: *Postcolonialism after World Literature. Relation, equality, dissent*. London: Bloomsbury.
- Damrosch, David, 2003: *What is World Literature?* Princeton & Oxford, Oxford University Press.
- D'haen, Theo, 2012: *The Routledge Concise History of World Literature*. London: Routledge
- D'Haen, Theo, 2021: *World Literature in an age of geopolitics*, Leiden, Brill .
- Gupta, Suman, 2009: *Globalization and Literature*. Cambridge, UK: Polity.
- Spivak, Gayatri Chakravorty, 2003: *Death of a discipline*, New York, Columbia University

Press.

### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Tijdens de colleges is er gelegenheid tot het stellen van vragen en worden er discussiemomenten ingelast.

### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie met open vragen

### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie met open vragen

### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Presentatie, Werkstuk

### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

### **Eindscoreberekening**

Taken en presentatie: elk 20%.

Mondeling examen 20%.

Schriftelijk examen 40%.

Tweede examenkans:

Niet-periodegebonden evaluatie: idem.

Alle onderdelen van het examen moeten afgelegd worden om te kunnen slagen. Bij het ontbreken van een van de onderdelen is de maximumscore 7/20.

### **Faciliteiten voor werkstudenten**

1 Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid met vervangende opdracht in overleg met de docent

2 Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip doorheen het academiejaar in overleg met de verantwoordelijke lesgever

3 Mogelijkheid tot feedback via afspraak via teams.

Voor meer informatie omtrent flexibel studeren: <http://www.flw.ugent.be/flexibelstuderen>